

Cancun

Summer Newsletter

'13



El mejor uso de membresías en años

El uso del miembro en el primer trimestre muestra una excelente mejora del 92% de la asignación de miembros, que es superior a las cifras históricas de los últimos años. Esto significa que el 92% de las suites dedicadas a los socios fueron usadas para reservaciones de los miembros.

Esto muestra una administración eficaz en el inventario y un indicio positivo de que los miembros tienen más ingresos disponibles para vacacionar.

Porcentajes globales de ocupación varían del 88% al 100% en las propiedades individuales, con todos los resorts realizando un buen desempeño y por encima del año pasado. Comparando las estadísticas de ocupación de este año respecto al año anterior hemos visto un incremento positivo de aproximadamente 3,000 noches de hotel para uso de los miembros en las propiedades de Villa Group. Esta es una buena señal de salud financiera y económica y de progreso.



Eficiencia y Servicio

Una de las maneras en que incrementamos la eficiencia, ahorramos costos y elevamos el nivel de servicios a los miembros de Villa Group el año pasado fue mediante la racionalización de los procedimientos y el entrenamiento del personal de la recepción para encargarnos de las prestaciones básicas de los miembros de UVCI, productos, servicios y programas. Transacciones como el pago de cuotas de mantenimiento, hacer reservaciones para el próximo año, guardar vacaciones o pedir prestado, o iniciar un intercambio ahora pueden ser tratados en la recepción.

La integración de los servicios de UVCI en el área de recepción no le quita ningún beneficio, sino que nos permite consolidar el personal y los procedimientos con el fin de ofrecer un servicio adicional al cliente y reducir al mínimo los gastos generales por lo que permite una mayor eficiencia operacional. Nuestro objetivo es ayudarlo de forma rápida y eficiente para que pueda hacer lo que viene a hacer-vacacionar!

Espero verlo pronto,

Robert Kistner

ACTUALIZACIÓN DEL DIRECTOR DEL CLUB

Como director del Club es mi trabajo asegurarme de que las necesidades de los miembros se han realizado dentro de los resorts en México. Una de las tareas más importantes que manejo son las inspecciones mensuales de los resorts. Visito México cada mes y voy a todos los resorts de entre 6 y 9 veces al año.

Dirigir una propiedad de vacaciones es complicado. En un hotel tradicional, hay una sola compañía administradora que hace todo. Pero en nuestros resorts, algunas de las unidades son dedicadas al Club y otras todavía pertenecen al Developer y se comercializan para los clientes de renta. Así que la administración del Club y hotel trabajan en conjunto para abordar las áreas operacionales que afectan a todos los huéspedes - Aunque algunas de estas áreas son exclusivamente administradas por el resort, sigue siendo mi trabajo informar mis conclusiones en nombre de los miembros.

Estas son sólo algunas de las áreas que inspecciono y reviso de forma continua:

- **RENDIMIENTO, CORTESÍA Y AMABILIDAD DEL PERSONAL GENERAL DEL HOTEL** - conserjes, mostrador de recepción, servicio de recepción, servicio de limpieza, restaurantes, actividades, spa.
- **SPA** - Limpieza de las instalaciones y áreas de tratamiento, variedad en el menú del spa.
- **GIMNASIO** - Personal adecuado, disponibilidad y variedad de clases, equipo limpio y en buen funcionamiento, toallas limpias.
- **AREAS COMUNES** - Limpieza y orden de todos los espacios públicos y baños, revisar que los muebles y sillas sean las adecuadas para esa área, ventanas, iluminación adecuada y actualizada, señalización adecuada y correcta, equipos recreativos actuales y en funcionamiento, rapidez en el mantenimiento de los jardines, iluminación en las zonas de estacionamiento, aceras libres de peligro y limpias.
- **MANTENIMIENTO** - elevadores, mantenimiento de los muebles y areas de la alberca, temperatura del agua de la alberca, la prontitud de la recolección de basura.
- **TIENDAS DE ARTÍCULOS DE REGALO** - precios apropiados, personal adecuado, variedad y selección de la mercancía.
- **ACTIVIDADES** - - personal adecuada, limpieza de los uniformes, programas de las actividades, variedad de clases y eventos.
- **A & B PUNTO DE VENTA/RESTAURANTES** - variedad de menús, personal adecuado, servicio al cliente, calidad de los alimentos, tiempo de espera, duración para limpiar, limpieza de la mantelería y arreglo de mesas.
- **SEGURIDAD** - conocimiento y aplicación de los correctos procedimientos, personal adecuado, entrenamiento (primeros auxilios, CPR, etc).

Nuestro objetivo es proporcionarle una experiencia de vacaciones perfecta y agradable. Siempre hay un margen de mejora y lo más importante que puede hacer para asegurar los niveles de servicio adecuados es completar una encuesta de Market Metrix. Junto con la dirección del hotel, revisamos cada comentario para identificar áreas de desafío y encontrar soluciones. Esperamos verlo pronto en el resort!

Rhonda Mayer
UVC Director de Servicios del Club

Villa del Palmar Actualización del Resort

En Villa del Palmar Cancun, queremos asegurarnos de que nuestros miembros tengan las vacaciones más memorables de sus vidas! Hemos estado implementando algunos cambios para ayudar a planificar mejor su estancia.

DAILY NEWS RESORT BULLETIN – ¿Ya ha hecho el viaje a la hermosa Isla Mujeres? En las noticias diarias puede ver el horario del ferry y sea desde Punta Sam (el muelle justo al lado del hotel) o desde Puerto Juárez (en la zona del hotel). Esta nueva publicación ayudará a responder muchas de sus preguntas, por lo que ahora puede relajarse más y disfrutar de sus vacaciones en Villa del Palmar Cancun. No podemos esperar para verlo otra vez!

PROPINA - Cuando sale a cenar o de vacaciones es muy común dejar propina por un buen servicio. Es posible que le dé propina al botones por traer su maleta rápidamente, al mesero por prepararle una bebida perfecta o a la ama de llaves porque dejó el baño brillante... estos son los empleados que ve o con los que interactúa. Usted sabe sus nombres e incluso puede entablar conversaciones y platicar sobre sus vidas, familias y sueños. Pero ¿qué pasa con las personas que trabajan duro y que no tienen la oportunidad de conocerlo? En Villa del Palmar Cancun valoramos a TODOS nuestros empleados. Nuestra propina de \$ 3.50 dólares por noche, se reparte a todo el equipo - meseros, camareras, personal de mantenimiento, maleteros, recepcionistas, coordinadores de actividades, equipo administrativo y guardias de seguridad. Los gerentes y directores del hotel no están incluidos en este programa. Esta propina nos permite compartir su aprecio con los empleados de servicios que no tienen contacto directo con usted.

¿Ye es fan de nosotros en Facebook?

Si todavía no, se está perdiendo de mucho! Nos encantará saber de usted sobre el tiempo increíble que paso en su viaje más recientes, y nos gusta dar consejos sobre las cosas nuevas que tenemos! Nuestros fans de Facebook a menudo saben lo que está pasando en los resorts antes de llegar al mismo, por lo que les da una gran ventaja a la hora de planear sus actividades!

Nuestros fans comparten sus fotos favoritas con otros y algunos incluso inspiran a los demás a realizar nuevas actividades. Lo invitamos a unirse a esta comunidad que está creciendo más y más cada día! Tenemos mucha diversión aquí! Visite nuestra página de Facebook y vea por usted mismo!
www.facebook.com/myuvci



RECETA

Cazuela de calabacitas con polenta y queso

Tiempo de preparación: 15 min

Tiempo de cocción: 20 min

Nivel: Fácil

Sirve: 6 platos

Calabacitas es un platillo tradicional mexicano que se hace con calabazas y a menudo con maíz, pimientos, cebollas y otras verduras. Esta receta convierte a Calabacitas en una especie de cazuela llena con rebanadas de polenta preparada y mucho queso derretido. Lleno de sabores frescos, es el escaparate perfecto para los productos de verano, sobre todo el calabacín que es tan frecuente en esta época del año. Servido junto a carne a las brasas o pescado, es un platillo ideal para el verano. También es un excelente platillo vegetariano servido con una guarnición de frijoles negros.

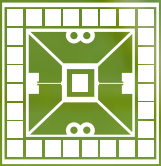
INGREDIENTES

- 3 cucharadas de aceite de oliva extra-virgen
- 2 tazas de granos de elote, descongelados
- 4 dientes de ajo, en trozos
- 1 chile verde sin semillas y picado ó 2 chiles jalapeños, sin semillas y picados
- 2 calabacines chicos a medianos, rebanados
- 1 calabaza amarilla chica a mediana
- 1 cebolla amarilla, picada
- 1(14-onzas) lata de tomates guisados
- 2 cucharadas de chile en polvo, un poco más de ½ puño
- Sal y pimienta
- 1 (16-onzas) polenta ya preparada
- 2 tazas, 10 onzas, de queso Monterey Jack, rallado
- 3 cebollines, picados
- 2 cucharas de cilantro picado o perejil



PREPARACIÓN

Precalentar el horno a 500 grados F. Caliente una sartén grande a fuego medio-alto. Añada 2 cucharadas de aceite de oliva extra-virgen, elote, ajo y chiles. Saltear por 3 minutos, añada el calabacín, la calabaza y la cebolla, sazone con sal y pimienta, y chile en polvo; cocine de 7-8 minutos. Agregue los tomates guisados y caliente. Vacíe todo esto a un plato para hornear. Corte 1 tubo de polenta en rebanadas de 1/2-pulgada de largo. Cubra las verduras con polenta y queso. Coloque en el horno caliente para que se derrita el queso y se caliente la polenta, de 8 a 10 minutos. Adorne con cebollín y cilantro picado o perejil.



Village Spa



**Masajes • Rituales Mayas • Tratamientos faciales Villa Spa
Tratamientos corporales • Paquetes • Terapias de manos y pies • Depilación**

La ajetreada vida se aquieta. Los interminables correos electrónicos, textos y tweets están en silencio. Las reuniones largas de oficina se han ido. La discusión familiar para saber qué hacer con los adolescentes de repente ya está resuelto. El dolor de espalda y hombros crónico ya no existen. Las conversaciones telefónicas de los compañeros de trabajo con sus madres han terminado. Bienvenido a tu verdadero escape de la vida diaria dentro de las relajantes paredes de nuestro Village Spa.

“Bienvenido” a su nuevo refugio de tranquilo consuelo que lo espera en el spa. Será sumergido a un santuario de relajación mientras se libera de la vida cotidiana. Todo el caos seguirá siendo un recuerdo lejano mientras que se embarca a un viaje que promete inmediatamente un viaje a la relajación. En el Village Spa, seguimos una filosofía simple: todos nuestros huéspedes deben de encontrar una experiencia de satisfacción conocida como “relajación eufórica. Por usted vamos más allá.

Por la ciudad de Cancún

EXCURSIÓN EN EL BARCO CON CON FONDO DE CRISTAL

Suba a bordo de la lujosa embarcación de diseño moderno que no olvidará. Este barco con piso de cristal no se parece a nada que haya visto y con las aguas azules y cristalinas de Cancún, valdrá mucho la pena el viaje.

El recorrido es de aproximadamente 2 horas y lo llevarán a Isla Mujeres en donde podrá experimentar la MUSA (una colección submarina de esculturas de tamaño natural).

Este viaje también incluye 25 minutos de buceo de superficie que no olvidará pronto! Súbase a bordo y únase a la diversión!



Por la ciudad de Las islas de Loreto

FIESTAS DE LA VIRGEN DE LORETO

La iglesia fue construida por el padre Jaime Bravo durante los años 30 en el siglo 18. Tiene una sola nave. Sus paredes están hechas de cantera labrada.

Tiene columnas cuadradas con arcos redondos que soportan el techo que está hecho de vigas de madera y una losa plana. La pieza frontal tiene un campanario adosado.

Fue parcialmente destruido por un terremoto y sufrió graves reconstrucciones en diferentes momentos, no siempre de acuerdo a su estilo original.

Aún así se mantiene un hermoso retablo dorado tallado en madera con cinco óleos, una campana datada en 1734 y un crucifijo. Sus paredes están adornadas con seis enormes óleos y el Via Crucis, todas estas piezas son del siglo 18.



Por la ciudad de Puerto Vallarta

AVENTURA AL AIRE LIBRE

La aventura al aire libre que ofrece Vallarta Adventures es una de las actividades más emocionantes disponibles para los turistas en Puerto Vallarta. La actividad comienza en la oficina de Vallarta Adventures tanto en Nuevo Vallarta o en la Marina en Puerto Vallarta.

Se embarcará en un barco de alta velocidad que lo llevará a un remoto pueblo cerca de Puerto Vallarta. Asegúrese de estar bien agarrado mientras que el barco pasa velozmente por la Bahía de Banderas. Después, se subirá en un vehículo de todoterreno para un viaje lleno de baches para llegar a la cordillera de la Sierra Madre.

Una vez que se haya llegado ahí a la oficina de Vallarta Adventure montará una mula para ir más arriba en las montañas (esté feliz que no tiene que caminar estas colinas empinadas) en donde llegará a la tirolesa y rappel que es la otra parte de la actividad. Esto no es para los débiles de corazón, pero para aquellos dispuestos a probar es una experiencia increíble.

Nuestra administradora de las redes sociales, Stephanie Benton, estuvo en Puerto Vallarta para su luna de miel y nos dice esto acerca de su aventura al aire libre: "He estado en tirolesas y rappel varias veces pero ésta fue la experiencia más increíble.

Esta actividad le permite hacer mucho en un periodo corto de tiempo y es realmente una gran manera de convivir con sus seres queridos y superar cualquier temor que pueda tener. No me gustan las montañas rusas pero me encanta la tirolesa." Visite la agencia de viajes en su resort para reservar esta actividad increíble! Sobrepase sus límites, no se arrepentirá.



Por la ciudad de Cabo San Lucas

RESTAURANTE PEACOCK'S

Cuando la cocina mexicana contemporánea se combina perfectamente con las influencias culinarias mediterráneas.

Ya sea que elija cenar en un patio al aire libre o en el acogedor comedor principal con luz tenue, encontrará que cada mesa tiene su propia personalidad y estilo. Una mesa situada en un rincón privado del patio es perfecta para una cena íntima con la persona que ama. Una mesa junto a la chimenea en el salón principal es la correcta para una cena en grupo.

Este restaurante es conocido por sus sabrosos platillos y servicio ejemplar, desde aperitivos hasta platillos principales y postres, descubrirá un mundo lleno de deliciosos sabores. Con más de dos décadas de elogios por parte de los residentes locales y los turistas que visitan, recientemente Peacock's estuvo en renovación y está listo para recibir a los turistas que visitan Los Cabos.

Peacock está situado cerca de la famosa playa de El Medano.



Rincón Cultural

DIA DE LOS MUERTOS (DÍA DE LOS MUERTOS)

1 y 2 de noviembre, es una gran celebración para las personas que han fallecido. Estos días se celebran en todo México con una gran cantidad de fascinantes costumbres que varían ampliamente de acuerdo a las raíces étnicas de cada región. Común a todos, son coloridos adornos y alegres reuniones en el cementerio del lote de la familia, la preparación de alimentos especiales, ofrendas puestas para los difuntos en los altares conmemorativos y ritos religiosos que pueden ser objeto de ruidosos fuegos artificiales. En la mayoría de las partes el 1 de noviembre está reservado para el recuerdo de los bebés y niños difuntos (todos los santos), conocidos con frecuencia como "angelitos". Los que han muerto en edad adulta son honrados el 2 de noviembre (todas las almas).

En casa, los miembros de la familia pueden elaborar un altar en honor a los parientes fallecidos, decorándolo con papel picado, velas, flores, fotografías de los difuntos, calaveras de dulce con el nombre del difunto y una selección de sus alimentos y bebidas favoritas.

Se espera que los espíritus hagan una visita a casa y deben contar con un atractivo refrigerio y sustento adecuado para el viaje. Con frecuencia, un lavabo y toallas limpias se proporcionan para que las almas visitantes puedan refrescarse antes de la fiesta. La ofrenda también puede incluir un paquete de cigarros para disfrutar después de la cena para los fumadores o una selección de juguetes y dulces para los niños fallecidos.

Honrando estas tradiciones, nuestros hoteles pondrán coloridos "altares" del 31 de octubre al 2 de noviembre. Por favor únase a nosotros el 2 de noviembre para votar por el mejor altar de cada hotel. Para más detalles por favor consulte al conserje del resort.

Calendario Anual Fecha límite para el pago de mantenimiento

OCTOBER

Los honorarios de mantenimiento son enviados a los miembros.

1 DE
NOVIEMBRE

Fecha límite para guardar sus vacaciones VPA

30 DE
NOVIEMBRE

Pago de honorarios de mantenimiento. 1er. pago debe ser recibido por los miembros que utilizan la opción de pago trimestral.

1 DE
DICIEMBRE

Los honorarios de mantenimiento que no se han pagado en esta fecha están morosos y sujetos a pagar penalidades por pagar después de la fecha de pago.

1 DE
FEBRERO

El 2do. pago debe ser recibido por los miembros que utilizan la opción de pago trimestral.

1 DE
MAYO

El 3er. pago debe ser recibido por los miembros que utilizan la opción de pago trimestral.

1 DE
AGOSTO

El 4to. pago debe ser recibido por los miembros que utilizan la opción de pago trimestral.

Direcciones y Números Telefónicos Importantes

UVC INTERNATIONAL

404 Camino Del Rio South, Fourth Floor
San Diego, CA 92108
Horario 7:30 am a 6:00 PM PST
Cancun Members : **866-668-9261**
Outside the US & Canada : **1-619-209-5944**
Fax: **1-619-209-5920**
Website: www.vdpcancunmembers.com
Email: clubmail@myuvci.com
Member Services: clubmail@myuvci.com
Newsletter: news@myuvci.com
Board of Directors: myboard@myuvci.com

RESORTCOM INTERNATIONAL

Website: www.resortcom.com

OWNER RENTAL PROGRAM

Website:
vdpcancunmembers.com/rentalprogram

NEUHEALTH

20 California Street, 7th Floor
San Francisco, CA 94114
(415) 480-0700
Website: www.nuehealth.com

OWNER REFERRAL PROGRAM

Número gratuito: **1-800-676-9394**

VACATION EXCHANGE

INTERVAL INTERNATIONAL (II)

1-800-634-3415
CANADA: **1-800-638-3400**
Website: www.intervalworld.com

I.I. GETAWAYS

1-800-722-1860

RESORT CONDOMINIUMS INTERNATIONAL (RCI):

1-888-909-3773
CANADA: **1-800-527-5219**
Website: www.rci.com

NÚMEROS TELEFONICOS DE LOS RESORTS

GARZA BLANCA

Carretera a Barra de Navidad
Km. 7.5 Zona Hotelera Sur,
Puerto Vallarta, Jalisco MX 48390
Phone : **011-52-877-722-4592**
Fax **011-52-322-176-0702**

VILLA DEL MAR / VILLA DEL PALMAR – PUERTO VALLARTA

Blvd. Francisco Medina Ascencio KM 0.3
Puerto Vallarta, Jalisco MX 48300
Teléfono: **011-52-322-226-1400**
Fax: **011-52-322-226-1413**

VILLA DEL PALMAR – FLAMINGOS

Paseo Cocoteros 750 Sur
Nuevo Vallarta, Nayarit MX 63732
Teléfono: **011-52-322-226-8100**
Fax: **011-52-322-226-8101**

VILLA DELARCO – CABO SAN LUCAS

Km 0.5 Camino Viejo A San Jose
Cabo San Lucas, BCS, MX 23410
Teléfono: **011-52-624-145-7000**
Fax: **011-52-624-145-7071**

VILLA DEL PALMAR – CANCUN

Carretera a Punta Sam Km 5.200,
MZ9, SMZ2, L3 Isla Mujeres
Quintana Roo, MX 77400
Teléfono: **011-52-998-193-2600**
Fax: **011-52-998-193-2600 ext.1019**

VILLA DEL PALMAR – LORETO

Carretera Transpeninsular K.M. 83
Ensenada Blanca
Loreto, BCS, MX 23680
Teléfono: **011-52-613-134-1000**